

Climate Change
& Economic
Inequality

Climate Change & Economic Inequality

2025

FRIEDRICH EBERT STIFTUNG

Published by Friedrich-Ebert-Stiftung (Egypt Office)

© 2024 Friedrich-Ebert-Stiftung

All rights reserved

Printed in the Arab Republic of Egypt

Issued by Friedrich-Ebert-Stiftung (Egypt Office)

For resources and digital version



2025

2025

2025

2025

2025

2025

2025

Personal Information

Name Country

Address Zip

City Fax

Phone

E-mail

Company

Address

City

Phone

E-mail

Emergency Contact

Notify Person

Address

City

Phone

E-mail

About Friedrich-Ebert-Stiftung in Egypt

Inspired by the overarching goals of Friedrich-Ebert-Stiftung (FES) to promote democracy and social justice, support economic and social development, and advocate for human rights and gender equality, the foundation has been active in Egypt since 1976. The Egypt office has been operating for over 45 years in collaboration with local partners under agreements with the Egyptian government. The first agreement was ratified by Presidential Decree No. 139/1976 and approved by the Egyptian Parliament. This agreement was renewed in 1988 and ratified by Presidential Decree No. 244/1989, with parliamentary approval.

In March 2017, a new supplementary protocol was signed in Berlin by the Egyptian and German governments, amending the cultural agreement of 1959. The Egyptian Parliament ratified this protocol in July 2017, and it came into effect in November of the same year under Presidential Decree No. 267/2017.

While the legal framework governing FES's engagement in Egypt has evolved, its commitment to assisting the Egyptian people during the ongoing transition remains steadfast. The call for fundamental social and political change was a driving force behind the Egyptian uprising in 2011. Addressing these demands continues to be the primary challenge for stakeholders and Egyptian society as a whole in the years to come. FES is fully prepared to support the Egyptian people during this transitional process. Through a range of mutually agreed-upon projects, the foundation contributes to tackling this challenge.

FES collaborates with Egyptian partners in the following areas:

- Social and environmental transformation
- Economic and social development
- Empowerment of civil society
- International cooperation and dialogue

Friedrich-Ebert-Stiftung

Egypt Office
4 Salah Ayoub Street
11211 Zamalek, Cairo – Egypt
Tel: +202 27371656
Fax: +202 27371659
Email: fes.egypt@fes.de
Website: www.fes-egypt.org

حول مؤسسة فريدريش إيبيرت في مصر

استلهاماً من أهداف مؤسسة فريدريش إيبيرت العامة والمتمثلة في تعزيز الديمقراطية والعدالة الاجتماعية، ودعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية، والدعوة إلى حقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، بدأت المؤسسة عملها في مصر منذ عام 1976. يعمل المكتب بمصر منذ أكثر من 45 عاماً بالتعاون مع شركاء محليين في إطار اتفاقيات مبرمة مع الحكومة المصرية. الاتفاقية الأولى تم اعتمادها بقرار جمهوري رقم 139/1976 وموافقة البرلمان المصري. وقد تم تجديد هذه الاتفاقية عام 1988 وتم اعتمادها بقرار جمهوري رقم 244/1989 وموافقة البرلمان المصري.

وفي مارس 2017، تم التوقيع على بروتوكول إضافي جديد في برلين من قبل الحكومتين المصرية والألمانية، تعديلاً على الاتفاقية الثقافية لعام 1959. وقد صدق البرلمان المصري على هذا البروتوكول في يوليو 2017 ودخل حيز التنفيذ في نوفمبر بنفس العام بموجب القرار الجمهوري رقم 267 / 2017.

وفي الوقت الذي تغير فيه الإطار القانوني لمشاركة مؤسسة فريدريش إيبيرت في مصر، فإن التزامها بمساعدة الشعب المصري خلال العملية الانتقالية الجارية لا يزال هو نفسه. كانت المطالبة بإحداث تغيير اجتماعي وسياسي جوهري هي المحرك وراء الانتفاضة المصرية سنة 2011. فالتعامل مع هذه المطالب مازال وسيظل هو التحدي الأساسي أمام المعنيين والمجتمع المصري بأسره على مدار السنوات القادمة والمؤسسة على أتم الاستعداد لمساعدة الشعب المصري أثناء هذه العملية الانتقالية. فمن خلال مجموعة من المشاريع المتفق عليها بصورة متبادلة، تسهم المؤسسة في مواجهة هذا التحدي.

تتعاون مؤسسة فريدريش إيبيرت مع الشركاء المصريين في مجالات:

- التحول الاجتماعي والبيئي
- التنمية الاقتصادية والاجتماعية
- تمكين المجتمع المدني
- التعاون والحوار الدولي

مؤسسة فريدريش إيبيرت

مكتب مصر

4 شارع الصالح أيوب

11211 الزمالك، القاهرة - مصر

ت: 8-27371656 00202

ف: 00202 27371659

Email: fes.egypt@fes.de

www.fes-egypt.org

Welcome to the 2025 Annual Calendar by Friedrich-Ebert-Stiftung (FES) Egypt:

A Year Dedicated to Climate Change and Economic Inequality

The Middle East and North Africa (MENA) region faces critical challenges of severe water stress and deep economic inequality, both exacerbated by climate change. MENA is the most water-stressed region globally, with rising temperatures and unpredictable precipitation further threatening its future. As Audre Lorde states, “There is nothing as a single-issue struggle, because we do not live single-issue lives.” Climate action, economic equity, and gender inclusivity are deeply interconnected, and our calendar aims to explore these intersections. It offers a framework for addressing both climate change and economic inequality, to build a sustainable and equitable future for the region's 600 million inhabitants.

In the context of Egypt, we recognize that addressing climate change requires adapting to local realities. While global frameworks provide valuable guidance, successful climate resilience depends on understanding the unique needs of Egyptian communities. Inspired by our ongoing work and engagement in local and international events, such as the 12th World Urban Forum in Cairo and COP 29 in Baku, our 2025 calendar emphasizes the importance of both localized actions and international cooperation in tackling these challenges. Focusing on six key topics, we explore how solutions can be tailored to Egypt's unique context, emphasizing resilience, inclusivity, and sustainability. Through collaboration with our Egyptian partners, we strive to address these pressing issues and create a more just and resilient future.

Ronja Schiffer and FES Egypt Team

EGYPT مصر
فهر ٥٤٣٨

مرحبًا بكم في الأجنحة السنوية لعام 2025 من مؤسسة فريدرش إيبيرت (FES) مصر:

عام مخصص للتغير المناخي وعدم المساواة الاقتصادية

تواجه منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا (MENA) تحديات حاسمة تتمثل في ندرة المياه العميقة وعدم المساواة الاقتصادية، وهما أمران تفاقما بسبب التغير المناخي. تعد منطقة MENA أكثر المناطق تأثرًا بنقص المياه على مستوى العالم، حيث تهدد درجات الحرارة المرتفعة وهطول الأمطار غير المنتظم مستقبلها بشكل أكبر. كما تقول أودري لورد: "لا يوجد شيء يُسمى نضالاً ذو قضية واحدة، لأننا لا نعيش حياة ذات قضية واحدة". إن العمل المناخي، والمساواة الاقتصادية، والشمولية الجندرية مترابطة بشكل عميق، ويسعى تقويمنا إلى استكشاف هذه التقاطعات. ويقدم إطارًا لمعالجة التغير المناخي وعدم المساواة الاقتصادية، بهدف بناء مستقبل مستدام وعادل لـ 600 مليون نسمة في المنطقة.

في سياق مصر، ندرك أن مجابهة التغير المناخي تتطلب التكيف مع الواقع المحلي. وبينما توفر الأطر العالمية توجيهًا قيمًا، يعتمد نجاح المرونة المناخية على فهم احتياجات المجتمعات المصرية الفريدة. مستلهمين من عملنا المستمر وارتباطنا بالأحداث المحلية والدولية مثل المنتدى الحضري العالمي الثاني عشر في القاهرة وقمة COP 29 في باكو، يركز تقويمنا لعام 2025 على أهمية كل من الإجراءات المحلية والتعاون الدولي في مواجهة هذه التحديات. من خلال التركيز على ستة موضوعات رئيسية، نستعرض كيفية تخصيص الحلول لتناسب السياق الفريد لمصر، مع التأكيد على المرونة، والشمولية، والاستدامة. من خلال التعاون مع شركائنا المصريين، نسعى لمعالجة هذه القضايا الملحة وخلق مستقبل أكثر عدلاً ومرونة.

رونيا شيفر وفريق مكتب مصر

Credits

Editor in Cheif:

- Ronja Schiffer

Writing Contributions:

- Tim Kaiser, Sally Youssef, Safa Youssef

Editing & Proof Reading:

- Ganna Adel

Photography:

- Sally Youssef

Layout Design:

- Nouran El Marsafy, Concord Press

بمشاركة:

رئيس التحرير:

- رونيا شيفر

المساهمات الكتابية:

- تيم كايزر، سالي يسري، صفاء يوسف

التحرير ومراجعة النصوص:

- جنه عادل

التصوير الفوتوغرافي:

- سالي يسري

تصميم الاجنדה:

- نوران المرصفي، كونكورد برس

التغير المناخي والتفاوت الاقتصادي

مقدمة عامة

تواجه منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا منعطفًا حاسمًا، إذ تُعد المنطقة الأكثر معاناة من ندرة المياه عالميًا. وفقًا لتقرير البنك الدولي عن ندرة المياه في المنطقة، قد لا تتجاوز نصيب بعض الدول من مياه الأمطار 100 مم سنويًا، ومن المتوقع أن تُقاوم التغيرات المناخية من هذه الأزمة المائية، مرة بتأثيرها على أنماط هطول الأمطار التي تصبح أكثر اضطرابًا، ومرة أخرى بارتفاع درجات الحرارة بمعدلات تصل - في هذه المنطقة تحديدًا - إلى ضعف المتوسط العالمي.

في الوقت نفسه، تواجه المنطقة تفاوتًا اقتصاديًا كبيرًا. وفقًا لقاعدة بيانات التفاوت العالمي، يسيطر الـ 1% الأغنى في المنطقة على ثروة تفوق مجموع ما يملكه الـ 50% الأفقر. ومع هذا التفاوت، يعاني الكثيرون لتوفير احتياجاتهم الأساسية، ناهيك عن التكيف مع تحديات تغير المناخ. تستعرض الأجنحة السنوية لمؤسسة فريدريش إيبيرت هذا العام تداخل هاتين المسألتين: التفاوت الاقتصادي، والتغيرات المناخية. صُممت النتيجة لتسلط الضوء على ستة موضوعات أساسية، توضح تقاطع التغيرات المناخية مع التفاوت الاقتصادي، إذ أن تناول هاتين القضيتين معًا ضروري لبناء مستقبل أكثر عدالة واستدامة من أجل 600 مليون نسمة هم سكان منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

المنهجية:

قامت سالي يسري جمعت الصور الفوتوغرافيا، و السرديات المحلية لدعم هذا العمل، تم التصوير في أربعة مواقع جغرافية مختلفة:

- الإسكندرية (كورنيش اسكندرية، وادي القمر)
- أسيوط (قرية بني غالب)
- الفيوم (قرية ابو سالم - شكشوك)
- جزيرة القرصاية (الحيزة)

Climate Change & Economic Inequality

Overview

The Middle East and North Africa (MENA) region faces a critical juncture. The region is considered the most water-stressed area in the world. According to a [World Bank report](#) on Weather, Climate, and Water Services in MENA, some countries receive as little as 100 mm of annual rainfall. Climate change is projected to exacerbate these water woes, with rising temperatures – particularly in the MENA region, which is warming [twice as fast](#) as the global average – and more erratic precipitation patterns.

At the same time, the MENA region grapples with significant economic inequality. According to the [World Inequality Database](#), the richest 1% in the MENA region controls more wealth than the bottom 50% combined. This disparity leaves many struggling to afford basic necessities, let alone adapt to the challenges of a changing climate. This year's FES calendar delves into understanding how these two issues, climate change, and economic inequality, intertwine. The calendar is structured to showcase six key topics that highlight the intersectionality of climate change and economic inequalities. Addressing such issues is crucial for building a more sustainable and equitable future for the MENA region's 600 million inhabitants.

Methodology:

Sally Yousry collected photographs and local narratives to support this work. The photography took place in four different geographical locations:

- Alexandria (Alexandria Corniche, Wadi El-Qamar)
- Assiut (Bani Ghaleb Village)
- Fayoum (Abu Salem Village – Shakshouk)
- Qursaya Island (Giza)

الفقر

قرية بني غالب، صعيد مصر

تبلغ معدلات الفقر في الريف المصري أربعة أضعاف معدلاته في المناطق الحضرية. ومع أسعار الغذاء الآخذة في الارتفاع، صار الكثيرون يعانون لتوفير كفايتهم من الطعام. في الصعيد، يعجز أكثر من نصف السكان اليوم عن تلبية احتياجاتهم الأساسية، سواء من الغذاء أو من غير الغذاء. التغيرات المناخية لن تزيد الأمور إلا سوءاً، لأن الشح المائي وتآكل التربة يؤثران على الزراعة، ما يؤدي إلى تناقص المحاصيل، ونتيجة لذلك، تقل كميات الغذاء المتاحة وترتفع التكلفة أكثر، وفي النهاية، يقع الضرر الأكبر، على الأسر الفقيرة، والأسر التي تعتمد على الزراعة كمصدر للرزق.

بحزن، يروي عم علي عن تأثير ارتفاع درجات الحرارة على محصوله من الذرة، موضحاً أن تدهور جودة المحصول أدى إلى انخفاض الإنتاج وتقليص أرباحه، مما انعكس بشكل مباشر على معيشة أسرته وأسر الكثيرين ممن يعتمدون على الزراعة كمصدر رئيسي للدخل. بانخفاض الدخل، تتعذر تلبية الاحتياجات الأساسية كالرعاية الصحية والتعليم، وتبدو كرفاهيات بعيدة المنال.



January

POVERTY

Bani Ghaleb Village, Upper Egypt.

Poverty rates in rural Egypt are four times higher than in urban areas. With rising food prices, many people are struggling to afford enough food. Already today, more than half of the population in rural Upper Egypt cannot meet their basic needs, food and non-food related. Climate change will only make things worse, as water scarcity and soil erosion affect agriculture, leading to reduced crop yields. As a result, food availability decreases, costs rise further, and ultimately, the greatest harm falls on poor families and those who rely on farming for their livelihood.

With great sorrow, Uncle Ali recounts the impact of rising temperatures on his corn crop, explaining that the decline in crop quality has led to reduced production and lower profits. This directly affects his family's livelihood, as well as the livelihoods of many others who depend on farming as their source of primary income. With falling incomes, meeting basic needs such as healthcare and education becomes difficult, making them seem like unattainable luxuries.



الفقر

قرية شكشوك، الفيوم

لا ينتهي تأثير التغيرات المناخية عند المجتمعات المعتمدة على الزراعة، إذ يمثل الشحّ المائي تهديدًا لنحو 5 ملايين مصريًا ممن يعملون في حرفة الصيد، وبخاصة في البحيرات.

تعد بحيرة قارون إحدى أقدم البحيرات الطبيعية في مصر، وأحد مواردها الهامة المعرضة للخطر. مع ارتفاع معدلات البحر بفعل التغيرات المناخية، انحسرت مياه البحيرة وانخفضت نسبة الأكسجين فيها، كما ازدادت نسبة الملوحة بشكل ملحوظ في فترة وجيزة، إذ قفزت من 20-27 جزء في المليون إلى 43.5 جزء في المليون خلال 20 عام لا أكثر. الأنشطة البشرية أيضًا، مثل صرف المخلفات الصناعية ومخلفات الصرف الصحي، ساهمت في تدهور جودة المياه في البحيرة، وزيادة نسبة الملوحة. ألحقت كل تلك التغيرات أضرارًا جسيمة بالتوازن الحيوي للبحيرة، فازدادت أعداد بعض الطفيليات المائية مثل الإيزوبودا الذي يتغذى على الأسماك، والذي كان أهم أسباب توقف أنشطة الصيد في البحيرة لسنوات. خلال تلك السنوات، فقد الكثيرون من صيادي البحيرة مصدر رزقهم الأساسي، وتدهورت ظروفهم الاقتصادية، واضطر بعضهم لهجر البحيرة، والبحث عن مصادر رزق أخرى.



FEBRUARY

POVERTY

Shakhok village, Fayoum

The impact of climate change does not end with farming communities; water scarcity also poses a threat to around 5 million Egyptians who work in fishing, particularly in lakes.

Lake Qarun is one of the oldest natural lakes in Egypt and an important endangered resource. With rising evaporation rates caused by climate change, the lake's water levels have declined, and oxygen levels have decreased. Additionally, the salinity has increased significantly over a short period, jumping from 20-27 ppm to 43.5 ppm in just 20 years. Human activities, such as the discharge of industrial waste and sewage, have also contributed to the lake's deteriorating water quality and rising salinity.

These changes have severely disrupted the lake's ecological balance. The numbers of certain aquatic parasites, such as Isopoda, which feed on fish, have increased, causing fishing activities to come to a halt for years. During this time, many fishermen lost their primary source of income, their economic conditions deteriorated, and some were forced to abandon the lake and seek alternative livelihoods elsewhere.

مارس



النزوح

قرية شكشوك، الفيوم

تعد دلتا مصر واحدة من المناطق الثلاث الأكثر عرضة لخطر الغرق في العالم. خلال 5 سنوات لا أكثر، سيصبح نحو 45 مليون مصري في خطر بفعل ارتفاع منسوب مياه البحر، وسيرتفع هذا الرقم إلى 63.5 مليوناً بحلول عام 2060. من ناحية أخرى، يؤدي ترسب المياه المالحة في التربة إلى انخفاض خصوبة التربة (التصحّر)، ما يعني تقلص الرقعة الزراعية، وفقدان سبل الرزق وتهديد الأمن الغذائي، وبدء موجات نزوح بحثاً عن مناطق صالحة للعيش.

اليوم، يعيش 60% من سكان القاهرة الكبرى في مناطق عشوائية تفتقر إلى الخدمات والمرافق الأساسية كالمياه والكهرباء، وهو ما يجعلهم أكثر تضرراً من موجات الحر الشديد، وبحلول عام 2050 من المتوقع أن تزيد نسبة سكان المدن إلى 75% من إجمالي السكان. مع موجات النزوح، من المتوقع أن يزيد الضغط على النقل والبنية التحتية، وفي الوقت نفسه، ترفع تدابير التكيف والتحول إلى الاستدامة في قطاع النقل من تكلفة الاستخدام، ما يضع العبء الأكبر في النهاية على الأسر محدودة الدخل، بشكل يعمق الفجوة الاقتصادية الحالية.



Shakhok village, Fayoum

Nile Delta is one of the world's three major [“hotspots for vulnerability”](#). In just five years, around 45 million Egyptians will be endangered by rising sea levels, and this number is projected to rise to 63.5 million by 2060.

Additionally, desertification or decreasing soil fertility through saltwater intrusion reduces arable land, jeopardizing livelihoods, and threatening food security. This is likely to trigger waves of displacement as people search for habitable areas.

Currently, [60% of Greater Cairo's population](#) lives in informal settlements lacking essential services and infrastructure like water and electricity, making them particularly vulnerable to extreme heat waves. By 2050, the urban population is expected to increase to 75% of the total population. With increased displacement, the strain on transportation and infrastructure will rise. At the same time, adaptation measures and the shift toward sustainability in the transportation sector [will increase usage costs](#). Ultimately, this places the greatest burden on low-income families, deepening the existing economic inequalities.

إبريل

النزوح

قرية شكشوك، الفيوم

النازحون بسبب التغيرات المناخية يواجهون تحديات إضافية تعمق الفجوة الاقتصادية بينهم وبين المجتمع. بحكم كونهم، في أغلب الأحوال، من الفئات المهمشة والأضعف في المجتمع، عادة ما يجد النازحون أنفسهم مضطربين للعيش على هوامش المناطق الحضرية، في عشوائيات تفتقر إلى المرافق والخدمات الأساسية، بلا موارد أو شبكات اجتماعية.

بعد سنوات من مناشدة الجهات المختصة، اضطر العديد من صيادي قرية شكشوك الفيوم إلى هجر بحيرتهم والتوجه إلى بحيرة ناصر في أسوان للعمل بالمهنة التي لا يعرفون سواها منذ الصغر. صباح كل جمعة، تصل الميكروباصات إلى الشكشوك، لتأخذ الصيادين في رحلات طويلة شاقة بعيدًا عن منازلهم. بعد ساعات صيد طويلة، يضطر الصيادون إلى بيع ما اصطادوه بأقل من ربع قيمته، إذ تتحكم السوق المحلية في الأسعار تمامًا بشكل لا يترك لهم خيار الرفض. أما بحيرة قارون - مصدر رزقهم الأصلي - فتظل أمام أعينهم، عاجزة عن توفير ما يكفيهم، مما يدفعهم إلى السفر بحثًا عن أرزاقهم وأرزاق أسرهم. خلال تلك الرحلات الطويلة إلى بحيرة ناصر، فقدت شكشوك عددًا من أبنائها في حوادث الطرق، وفقدت بعض الأسر عائلها أو كل معيبيها دفعة واحدة، لتجد نفسها بلا مصدر للدخل أو الحماية.



Shakhok village, Fayoum

Displaced people face additional challenges that deepen the economic inequalities between them and the broader society. Being among the most marginalized and vulnerable groups, they're often forced to live on the margins of urban areas in informal settlements lacking essential services and infrastructure, with no resources or social support networks.

After years of appealing to the authorities, many fishermen from Shakshouk in Fayoum were forced to abandon their lake and travel to Lake Nasser in Aswan to continue the only profession they have known since childhood. Every Friday morning, microbuses arrive in Shakshouk to take the fishermen on long and arduous journeys far from their homes. After hours of fishing, they are forced to sell their catch for less than a quarter of its value due to local markets controlling prices, leaving them no choice but to accept.

Lake Qarun – their original source of livelihood – remains in sight, no longer able to provide enough for them. This drives them to travel in search of sustenance for themselves and their families. During these long trips to Lake Nasser, Shakshouk has lost several of its sons to road accidents. Some families lost their sole breadwinner, or all their providers at once, leaving them without income or security.



مايو

الصحة والتعليم

قرية شكشوك، الفيوم

الآثار الصحية للتغيرات المناخية والأحوال الجوية المتطرفة سوف تطل الجميع، لكن الضرر الأعمق سيصيب الفئات الأضعف مثل كبار السن والنساء والأطفال، ومرضى الأمراض المزمنة، والفقراء في الريف، إذ تتوقع الدراسات أن تزيد حالات الوفاة الناتجة من ارتفاع درجات الحرارة في مصر إلى 47 ضعفًا بحلول عام 2080.

تزيد التغيرات المناخية أيضًا من انتشار الأمراض المعدية وغير المعدية. في جزيرة القرصاية، تعاني أم يحي كغيرها من حساسية الصدر، ومن صعوبة الوصول إلى الرعاية الصحية حين تصيبها أزمة الربو. مع تقلبات الطقس، وكثرة الكيماويات الزراعية المستخدمة حولها، تكثر النوبات وتزداد حدة الخدمات الصحية في الجزيرة محدودة، والمرافق الطبية ذات الخدمات المتقدمة بعيدة. بتزايد أزمات الربو والأمراض الأخرى مع التغيرات المناخية، تزداد معاناة الأسر وتتدهور حالتهم الصحية، كما يتعرّض القطاع الصحي لضغط إضافي. ضعف البنية التحتية كشبكات النقل مثلًا، كما هي الحال في المناطق المهمشة بالفعل، يزيد من صعوبة التعامل مع تلك المشكلات، ويعمّق الفجوة الاقتصادية.



MAY

PUBLIC HEALTH, & EDUCATION

Shakhok village, Fayoum

The health impacts of climate change and extreme weather events will affect everyone, but the deepest impact will fall on vulnerable groups such as the elderly, women, children, people with chronic illnesses, and the poor in rural areas. Studies show that heat-related mortality in Egypt is expected to increase [47-fold by 2080](#). Climate change also contributes to the spread of both [infectious and non-infectious diseases](#). On Qursaya Island, Om Yehia suffers from asthma, like many others, and faces challenges accessing healthcare when she suffers an asthma attack. With changing weather patterns and the heavy use of agricultural chemicals in the area, her asthma episodes become more frequent and more severe. Healthcare services on the island are limited, and advanced medical facilities are far away.

As asthma attacks and other illnesses increase due to climate change, families' suffering and health conditions worsen, adding additional pressure to the healthcare sector. Weak infrastructure, such as inadequate transportation networks, especially in marginalized areas, makes addressing these issues more difficult and deepens the economic inequalities.

يونيه

الصحة والتعليم

وادي القمر، الاسكندرية

في منطقة وادي القمر بالإسكندرية، تركت انبعاثات مصنع تيتان للأسمت آثارًا جسيمة على أجساد السكان وصحتهم، وساهمت في تفشي وتدهور أمراض الصدر والجهاز التنفسي. الوصول إلى رعاية صحية شاملة وقريبة في وادي القمر صعب، كما أنه يضع عبئًا ماديًا إضافيًا على أسر محدودة الدخل أصلًا. يعني هذا تدهور الحالات، خاصة مع تكرار تعرضهم لأزمات تستدعي عناية متخصصة وعاجلة.

التغيرات المناخية تجعل الوضع أسوأ، إذا تؤدي إلى تدني جودة الهواء خاصة لمن يعيشون أو يعملون بلا تهوية جيدة وبلا مبردات هواء، كما أن موجات الحرارة القصوى، التي تزداد حدة وتواترًا مع التغيرات المناخية، تفاقم من المضاعفات الصحية.

مع كل تلك التغيرات في القرصاية ووادي القمر وغيرهما، تزيد نسبة إنفاق الأسر على العلاج، فتقلص الميزانية المتاحة للتعليم الذي يتحول إلى رفاهية، كما تحول الأزمات الصحية المتكررة بين انتظام الأطفال واليافعين في الدراسة. يعني هذا كله أن تتفاقم دائرة الفقر وتزداد الفجوة الاقتصادية عمقًا، إذ يرتبط نقص التعليم ارتباطًا وثيقًا بالفقر في مصر.



JUNE

PUBLIC HEALTH, & EDUCATION

Wadi Al Qamar, Alexandria

In the Wadi Al-Qamar, emissions from the Titan Cement Factory have had severe impacts on the residents' health, leading to a widespread deterioration of respiratory conditions and overall health. Access to comprehensive healthcare in Wadi Al-Qamar is difficult, which places an additional financial burden on already low-income families. This leads to worsening health conditions, especially as frequent medical crises require specialized and urgent care.

Climate change exacerbates the situation by reducing air quality, particularly for those who live or work without proper ventilation or air conditioning. Extreme heat waves, which are becoming more intense and frequent due to climate change, further aggravate health complications.

In places like Qursaya and Wadi Al-Qamar, rising healthcare costs force families to allocate more of their limited income to medical expenses, leaving less for education, which then becomes a luxury. Repeated health crises also prevent children and adolescents from regularly attending school. All of this deepens the cycle of poverty and widens the economic gap, as [lack of education is closely linked to poverty in Egypt.](#)

يوليو

ندرة الموارد والانتقال العادل

قرية بني غالب، صعيد مصر

بحلول عام 2025، من المتوقع أن تقل حصة الفرد من الماء في مصر إلى 500 متر مكعب، وهو ما يطلق عليه خبراء الهيدرولوجيا "الشح التام"، كما يؤدي التصحر، أو انخفاض خصوبة الأرض عبر ترسب المياه المالحة، إلى زيادة بخار الماء وانخفاض معدلات سقوط الأمطار، وزيادة الاضطرابات المناخية المتعلقة بالماء عمومًا.

تحت أشعة الشمس الحارقة، يعاني محصول عم علي من تأثيرات درجات الحرارة العالية، مما يجبره على زيادة معدلات الري، واستهلاك كميات أكبر من المياه. ورغم جهوده للحفاظ على محصوله، إلا أن الحرارة المرتفعة تجعله أكثر عُرضة للآفات والحشرات، مما يؤدي في النهاية إلى خسائر كبيرة.

الشح المائي والتصحر لهما تأثير سلبي مهول على الرقعة الزراعية في مصر. من المتوقع بحلول عام 2030 أن تراجع إنتاجية دلتا النيل من الغذاء بنسبة 30%، علمًا بأن الدلتا هي المسؤولة وحدها عن ثلث أخصاس إنتاج مصر الغذائي. هذا التدهور في الموارد الحيوية سيؤثر بشكل رئيسي على الفئات المهمشة والفقيرة، ما يعني زيادة الفقر واتساع الفجوة الاقتصادية الحالية.



JULY

RESOURCE SCARCITY & JUST TRANSITION

Bani Ghaleb village, Upper Egypt.

By 2025, the water supply in Egypt is expected to fall below five hundred cubic meters per capita, which hydrologists refer to as "absolute scarcity". Desertification, or the decline in soil fertility due to saltwater intrusion, further increases water evaporation, reduces precipitation patterns, and amplifies water-related climate disruptions.

Under the scorching sun, Uncle Ali's crops suffer from the effects of high temperatures, forcing him to increase irrigation, consuming larger amounts of water. Despite his efforts to sustain his crops, the extreme heat makes them more vulnerable to pests and insects, ultimately leading to significant losses.

Water scarcity and desertification have a massive negative impact on Egypt's arable land. By 2030, food production in the Nile Delta is projected to decrease by 30%. Given the fact that the Delta alone accounts for three-fifths of Egypt's total food production, this degradation of vital resources will primarily affect marginalized and impoverished communities, leading to increased poverty and a widening of the current economic gap.


أغسطس

ندرة الموارد والانتقال العادل

كورنيش الاسكندرية

على كورنيش الإسكندرية، مرآب سيارات /مجمع كافيهاث حديث البناء على البحر، يوضح جانبًا من تزايد مشروعات البنية التحتية في مناطق ساحلية، متأثرًا بالتوجه نحو المزيد من المباني الأسمنتية على حساب الطبيعة. تنفيذ هذه المشروعات بهذا الأسلوب تزيد من الضغط على الموارد الطبيعية وتهدد التوازن البيئي. التحول إلى طاقة متجددة وتقنيات بناء مستدامة بات ضرورةً مُلحة للحد من تناقص الموارد الطبيعية، لكنه لا يأتي بدون تحديات.

يتقاطع التحول إلى الاستدامة مع قضية الندرة بأكثر من شكل، فالتكنولوجيا المستخدمة لإنتاج الطاقة المتجددة كمحطات الطاقة الشمسية أو حقول الرياح، تتطلب كميات كبيرة من بعض الموارد النادرة، كالمعادن النفيسة مثلًا. فضلًا عن أن تطوير البنية التحتية للتحول إلى الطاقة المتجددة كإنشاء محطات الطاقة الشمسية وحقول طاقة الرياح، قد يؤدي إلى نزاعات حول استخدام الأراضي، وتهجير بعض السكان، ما يعني أن التحول في الطاقة قد يخلق أشكالًا جديدة من التفاوت الاقتصادي، خصوصًا مع إلغاء الدعم وارتفاع تكلفة المعيشة، وفقدان الوظائف في قطاعات الطاقة التقليدية، والتهجير.

An aerial photograph of the Alexandria Corniche. In the foreground, a large, modern concrete structure, possibly a parking garage or café complex, is situated along the coast. The sea is visible in the background, with a large boat or ship docked at a pier. The sky is clear and blue.

AUGUST

RESOURCE SCARCITY & JUST TRANSITION

Alexandria Corniche

On Alexandria's Corniche, a newly constructed parking garage/café complex overlooking the sea highlights the growing trend of infrastructure projects in coastal areas, influenced by the expansion of concrete structures at the expense of natural environments. Implementing such projects in this manner places additional pressure on natural resources and threatens ecological balance. Transitioning to renewable energy and sustainable building technologies has become an urgent necessity to mitigate the depletion of natural resources, though it comes with significant challenges. The shift toward sustainability intersects with the issue of scarcity in multiple ways. The technology used to produce renewable energy, such as solar power plants and wind farms, requires large quantities of certain scarce resources, such as rare metals. Additionally, developing infrastructure for renewable energy, such as constructing solar power plants and wind energy fields, can lead to conflicts on land use, and the displacement of local populations. This means that the energy transition may create new forms of economic inequality, particularly as subsidies are withdrawn, the cost of living rises, jobs are lost in traditional energy sectors, and communities face displacement.

سبتمبر

التفاوتات القائمة على النوع الاجتماعي

جزيرة القرصاية، القاهرة

تتأثر النساء بالتغيرات المناخية بطرق شتى. من ناحية، تزيد درجات الحرارة المرتفعة من اضطرابات الدورة الشهرية؛ مما ينعكس سلباً على صحتهم الجنسية والإنجابية. من ناحية أخرى، تمثل النساء 70% ممن يعيشون تحت خط الفقر، أي أنهم ضمن الفئات الأكثر تضرراً من التغيرات المناخية. في جزيرة القرصاية، ابتكرت سناء وسيلة لكسب العيش بفتح بقالة صغيرة في منزلها، بعد انخفاض دخل الأسرة من الصيد والزراعة بسبب الظروف المناخية المتقلبة. سناء ليست الوحيدة، إذا تتحمل نساء القرصاية أعباءً إضافية، بين ضرورة تقليل إنفاق الأسرة، حتى على الاحتياجات الأساسية، وابتكار وسائل جديدة لإعالة أسرهن، والاستمرار في القيام بأدوارهن الرعايائية التي لا يتحملها الرجال، بغض النظر عن حالتهم الصحية. إضافة إلى هذا، تتعرض النساء في الريف إلى مخاطر إضافية أثناء الكوارث المتعلقة بالمناخ مثل الموجات الحارة والجفاف والفيضانات المفاجئة، بحكم عملهن لفترات طويلة في مناطق مفتوحة، خاصة في مواسم الجفاف إذ يتعين عليهن قطع مسافات أطول لتوفير المياه، كما تزيد فرصة تعرّض النساء للعنف والاستغلال أثناء وبعد الكوارث البيئية والظواهر الجوية المتطرفة.



SEPTEMBER

GENDER-BASED INEQUALITIES

Qursaya Island, Cairo

Women are affected by climate change in various ways. On one hand, rising temperatures increase menstrual cycle disruptions, negatively impacting their sexual and reproductive health. On the other hand, women represent 70% of those living below the poverty line, meaning they are among the most affected by climate change.

In Qursaya Island, Sana'a has found a way to make a living by opening a small grocery store in her home after the family's income from fishing and farming declined due to fluctuating climatic conditions. Sana'a is not alone; women in Qursaya bear additional burdens, balancing the need to reduce family expenses, even for basic necessities, with finding new ways to support their families, all while continuing their caregiving roles, which men do not typically take on, regardless of their health conditions.

Furthermore, rural women face additional risks during climate-related disasters such as heatwaves, droughts, and sudden floods. Their work often involves long hours in open areas, especially during drought seasons when they must travel longer distances to get water. Women are also more likely to face violence and exploitation during and after environmental disasters and extreme weather events.

أكتوبر

التفاوتات القائمة على النوع الاجتماعي

قرية شكشوك، الفيوم

تعد النساء الفقيرات في مصر ضمن أقل الفئات حيازة لرأس المال على الإطلاق، ما يعني أن التكيف مع التغيرات المناخية وما يتبعها من تغيرات في سوق العمل سيكون شديد الصعوبة بالنسبة لهن.

في شكشوك، تعيش النساء تحديات مضاعفة في ظل تغيّر المناخ وظروف العمل الصعبة. عندما يسافر أزواجهن إلى أسوان للعمل في الصيد، تتحمل السيدات المسؤولية كاملة بدءًا من تحضير أغراض أزواجهن وتوديعهم لفترات تصل إلى 50 يومًا، يعودوا بعدها لمدة 10 أيام، فقط ليغادرون من جديد. في غياب الرجال، تتحمل النساء مسؤولية الأسرة بشكل كامل، من رعاية الأطفال إلى تدبير شؤون المنزل والعمل لكسب العيش، مما يضاعف من الأعباء التي تواجهها النساء في حياتهن اليومية.

الفجوة لا تتوقف عند كون النساء هن الأكثر تضررًا من التغيرات المناخية، بل تمتد لتساهم في دائرة استبعاد النساء من النقاش حول طرق التكيف مع التغيرات المناخية، رغم أن مشاركة النساء في صناعة القرار، على المستوى الوطني والمجتمعي، بالغة الأهمية، بالنظر لتنوع أدوارهن وخبراتهم وإسهاماتهم التي تجعلهن الأقدر على تقديم حلول قابلة للتنفيذ.

A woman wearing a black hijab and a black long-sleeved dress is sitting on a stone ledge in front of a brick building. She is holding a large blue plastic water bottle. The building has a window with a wooden shutter. The scene is outdoors, and the ground is dirt. The word "OCTOBER" is written in large, bold, black letters in the top left corner of the image.

OCTOBER

GENDER-BASED INEQUALITIES

Shakhok village, Fayoum

Poor women in Egypt are one of the groups with the [least human capital accumulation](#), meaning that adapting to climate change and the resulting shifts in the job market will be especially challenging for them.

In Shakshouk, women face compounded challenges due to climate change and difficult working conditions. When their husbands travel to Aswan to work in fishing, women bear full responsibility, starting with preparing their husbands' luggage and sending them off for up to 50 days, after which they return only to leave again in 10 days. During these periods, women become responsible for the entire family, from caring for the children to managing the household and working to earn a living, which intensifies the burdens they face in their daily lives.

The gap does not stop at women being the most affected by climate change; it extends to their exclusion from discussions about ways to adapt to climate change, despite the fact that women's participation in decision-making at both national and community levels is crucial, given their diverse roles, experiences, and contributions, which make them better equipped to offer feasible solutions.

نوفمبر

تشابك النزاعات مع القضايا البيئية

وادي القمر، الإسكندرية

يثير التفاوت الاقتصادي نهماً في استخدام الموارد، حيث يستغل أصحاب الامتيازات ندرة الموارد الطبيعية لتحقيق مكاسب اقتصادية، بشكل يزيد من تدهور البيئة، وما يسببه من أضرار مثل فقدان مصادر الرزق، والنزوح، فتزداد حدة التوترات الاجتماعية وتندلع الصراعات.

يظهر الصراع بين التنمية الصناعية والبيئة في قضية مصنع تيتان للأسمت في وادي القمر. منذ تأسيسه، تسبب المصنع في كارثة بيئية وصحية للسكان المحليين، لكن الوضع لم يعد محتملاً منذ عام 2002، مع إضافة فرن جديد لزيادة الإنتاج. أتت زيادة الإنتاج بزيادة مماثلة في انبعاثات الغبار، مما أدى إلى تدهور صحة السكان الذين لا يستطيعون النزوح بحثاً عن بدائل سكنية ملائمة. مع تدهور أوضاعهم الصحية، تحرّك السكان قانونياً، إلى أن صدر حكم قضائي عام 2018 بتعويض المتضررين.

الوضع لا يختلف كثيراً في بحيرة قارون، حيث يحتاج السكان إلى مشروعات التنمية الصناعية، لكن الثمن الباهظ دفعه الصيادون الذين فقدوا مصدر رزقهم الوحيد: البحيرة التي كانت مياه الصرف الصناعي أحد أسباب تدمير ثروتها السمكية.



NOVEMBER

CONFLICTS, WARS, AND CLIMATE CHANGE

Wadi Al Qamar, Alexandria

Economic inequality often drives resource appetite, where privileged groups or individuals exploit natural resources for their economic gain, further worsening environmental degradation and its impacts such as loss of livelihoods and displacement. This increases social tensions and leads to conflicts.

The conflict between industrial development and the environment is evident in the case of the Titan Cement Factory in Wadi al-Qamar. Since its establishment, the factory has caused an environmental and health disaster for the local population. However, the situation became unbearable after 2002, when a new kiln was added to increase production. This production increase was matched by a rise in dust emissions, leading to a deterioration in the health of residents, who were unable to relocate to better housing alternatives. As their health worsened, the residents took legal action, resulting in a 2018 court ruling to compensate the affected.

The situation is not much different in Lake Qarun, where residents need industrial development projects, but the heavy price is paid by the fishermen who lost their only source of livelihood: the lake, whose fish stock was decimated by industrial wastewater.

ديسمبر

تشابك النزاعات مع القضايا البيئية

قرية شكشوك، الفيوم

على الجانب الآخر، لا يمكن إغفال الدور الذي تلعبه الصراعات، والنزاعات المسلحة تحديدًا، في تدمير الموارد الطبيعية، وتعميق الفجوة الاقتصادية. استخدام مواد مثل الفوسفور الأبيض، والمعادن الثقيلة مثل الرصاص والباريوم والأنتيمون في مناطق النزاع المسلح يخلف أضرارًا جسيمة وطويلة المدى، بتغيير التركيب الكيميائي للتربة ومصادر المياه.

إضافة إلى هذا، بلغت الانبعاثات الكربونية الناتجة عن الأنشطة العسكرية عالميًا 1221 مليون طن متري في عام 2021، بما يفوق أي نشاط إنساني آخر. الدول الأكثر إنفاقًا على الأنشطة العسكرية هي نفسها الدول المسؤولة عن النسبة الأكبر من الانبعاثات الضارة. الإنفاق العسكري السنوي لتلك الدول يصل إلى 30 ضعف التمويل المناخي المطلوب منها لتغطية الخسائر والتحول للاستدامة في البلاد الأكثر تضررًا، ومع ذلك، يستمر الإنفاق العسكري، وتتعثّر جهود التمويل المناخي، ليأخذ التفاوت الاقتصادي طابعًا عالميًا.

يدفعنا كل هذا للتفكير معًا فيما نريده، كبشر، لأنفسنا وللأجيال القادمة. في الاستخدام الأفضل والأكثر عدالة، لموارد كوكب نتشارك خيراته وأزماته ومصيره.

DECEMBER



CONFLICTS, WARS, AND CLIMATE CHANGE

Shakhok village, Fayoum

On the other hand, the role of conflicts, particularly armed conflicts, in destroying natural resources and deepening the economic gap cannot be overlooked. The use of materials such as white phosphorus, and heavy metals like lead, barium, and antimony in conflict zones causes severe and long-term damage, by altering the chemical composition of the soil and water sources.

Additionally, global [carbon emissions resulting from military activities](#) reached 1,221 million metric tons in 2021, exceeding any other human activity. The countries that spend the most on military activities are the same ones responsible for the largest share of harmful emissions. The annual military expenditure of these countries is 30 times the climate financing required to cover losses and transition to sustainability in the most affected countries. Despite this, military spending continues, and climate finance efforts falter, making economic inequality a global issue.

All of this compels us to think together about what we, as humans, want for ourselves and for future generations. It urges us to consider the best and most equitable use of the resources of a planet whose bounties, crises, and fate we all share.

FRIEDRICH EBERT STIFTUNG

نشر من قبل مؤسسة فريدريش إيبيرت (مكتب مصر)
حقوق الطبع © 2024 محفوظة لمؤسسة فريدريش إيبيرت
جميع الحقوق محفوظة
تمت الطباعة بجمهورية مصر العربية
أصدر من قبل مؤسسة فريدريش إيبيرت (مكتب مصر)

للمصادر والنسخة الرقمية



2025

2025

2025

2025

2025

2025

2025

مركز الدراسات والبحوث

التغير المناخي
والتفاوت الاقتصادي

التغير المناخي
والتفاوت الاقتصادي

2025